

FR Escabeau 3 marches Safe Plus
EN Safe Plus 3-step ladder
DU Safe Plus 3-stufige Trittleiter
NE Safe Plus 3-traps trapladder
IT Scala a pioli Safe Plus a 3 gradini
SP Escalera de tijera Safe Plus de 3 escalones

FR Escabeau 4 marches Safe Plus
EN Safe Plus 4-step ladder
DU Safe Plus 4-stufige Trittleiter
NE Safe Plus 4-traps trapladder
IT Scala a pioli Safe Plus a 4 gradini
SP Escalera de tijera Safe Plus de 4 escalones

ESCABEAU 3 MARCHES ET 4 MARCHES SAFE PLUS

FR



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

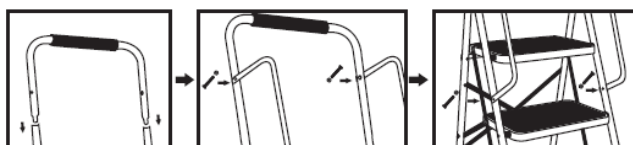
1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matière : Acier, polypropylène et fibre de verre (marches)
 Marches antidérapantes
 Rampes
 Hauteur ouvert : 133.5 cm (3 marches) / 158cm (4 marches)
 Charge maximum : 150 Kg
 Repliable
 Poids : 7.2kg (3 marches) / 8.6kg (4 marches)
 Système de verrouillage
 4x Vis

2. MODE D'EMPLOI

A. Montage

Avant la première utilisation, clipsez le garde-corps sur le dessus de l'escabeau puis fixez les rampes de chaque côté de l'escabeau (sur les bords extérieurs) à l'aide des vis fournies.



B. Utilisation

- 1) Dépliez l'escabeau.
- 2) Vérifiez que le cran de sécurité, situé sur la marche la plus haute, soit bien verrouillé (voir photo 1)
- 3) Pour replier l'escabeau, déverrouillez le cran de sécurité et replier.



Photo 1

3. PRECAUTIONS ET CONSEILS D'ENTRETIEN

- Le métal est un conducteur du courant électrique, veuillez toujours à placer votre escabeau à l'écart de tout câble d'alimentation ou de toute source de courant électrique.
- Placez toujours l'escabeau sur une surface plane, stable et non glissante.
- Gardez votre escabeau et vos chaussures propres et évitez les tâches d'huile, de peinture, les liquides, la neige toute autre matière qui pourrait vous faire glisser.
- Assurez-vous que l'escabeau est correctement verrouillé lorsqu'il est ouvert.
- Ne pas placer l'escabeau sur un autre élément pour gagner de la hauteur (table, autre marchepied, échelle, ...)
- Ne pas placer derrière une porte.
- Toujours tester la stabilité de l'escabeau avant chaque utilisation.
- Ne pas utiliser s'il est endommagé ou présente un quelconque signe de faiblesse.
- Assurez-vous que toutes les vis, écrous ou boulons de l'escabeau sont correctement serrés et qu'il n'en manque pas.
- Ne pas utiliser si vous vous sentez fatigué, faible, ou si vous avez consommé de l'alcool ou des médicaments.
- Ne pas se pencher pour atteindre quelque chose, préférez déplacer l'escabeau pour vous rapprocher de votre cible.

- Ne pas dépasser la charge maximale autorisée.
- Ne pas monter à plusieurs en même temps sur l'escabeau.
- Stockez l'escabeau dans un endroit propre et sec.
- Ne pas utiliser à l'extérieur par mauvais temps ou par vent fort.
- Monter et descendre toujours face à l'escabeau.
- Gardez toujours les mains sur la rampe pour monter et descendre de l'escabeau.
- Nettoyez régulièrement l'échelle avec un chiffon légèrement humide. Evitez les produits de nettoyage agressifs.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

SAFE PLUS 3-STUFEN- UND 4-STUFEN-TRITTELEITER

DU



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

1. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Material: Stahl, Polypropylen und Fiberglas (Stufen)

Rutschfeste Stufen

Rampen

Offene Höhe: 133,5 cm (3 Stufen) / 158 cm (4 Stufen)

Maximale Belastung: 150 kg

Faltbar

Gewicht : 7,2 kg (3 Stufen) / 8,6 kg (4 Stufen)

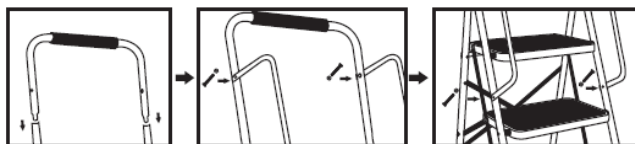
Schließsystem

4x Schrauben

2. GEBRAUCHSANWEISUNG

A. Montage

Vor der ersten Verwendung befestigen Sie das Geländer oben an der Trittleiter und befestigen Sie anschließend die Handläufe mit den mitgelieferten Schrauben an beiden Seiten der Trittleiter (an den Außenkanten).



B. Verwenden

- 1) Klappen Sie die Trittleiter auf.
- 2) Überprüfen Sie, ob die Sicherheitsverriegelung auf der obersten Stufe richtig verriegelt ist (siehe Foto 1).
- 3) Zum Zusammenklappen der Stehleiter entriegeln Sie die Sicherung und klappen Sie die Leiter hoch.



Foto 1

3. VORSICHTSMASSNAHMEN UND PFLEGEHINWEISE

- Metall leitet elektrischen Strom. Stellen Sie Ihre Trittleiter daher immer entfernt von Stromkabeln oder Stromquellen auf.
- Stellen Sie die Trittleiter immer auf eine ebene, stabile und rutschfeste Oberfläche.
- Halten Sie Ihre Trittleiter und Schuhe sauber und vermeiden Sie Flecken durch Öl, Farbe, Flüssigkeiten, Schnee oder andere Materialien, die zum Ausrutschen führen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass die Trittleiter im geöffneten Zustand ordnungsgemäß verriegelt ist.
- Stellen Sie die Trittleiter nicht auf einen anderen Gegenstand, um an Höhe zu gewinnen (Tisch, andere Stufe, Leiter usw.).
- Nicht hinter einer Tür platzieren.
- Testen Sie vor jedem Gebrauch die Stabilität der Trittleiter.
- Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Schwäche aufweist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben, Muttern oder Bolzen an der Trittleiter richtig festgezogen sind und keine fehlen.
- Nicht anwenden, wenn Sie sich müde oder schwach fühlen oder Alkohol oder Medikamente konsumiert haben.
- Bücken Sie sich nicht, um etwas zu erreichen, sondern verschieben Sie die Trittleiter, um näher an Ihr Ziel zu kommen.
- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Belastung.
- Benutzen Sie die Trittleiter nicht gleichzeitig mit mehreren Personen.
- Bewahren Sie die Trittleiter an einem sauberen, trockenen Ort auf.
- Bei schlechtem Wetter oder starkem Wind nicht im Freien verwenden.

- Beim Auf- und Absteigen die Trittleiter immer mit dem Gesicht nach oben oder unten betrachten.
- Halten Sie beim Auf- und Absteigen der Trittleiter immer die Hände am Handlauf.
- Reinigen Sie die Leiter regelmäßig mit einem leicht feuchten Tuch. Vermeiden Sie scharfe Reinigungsmittel.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

SAFE PLUS 3-TRAPPEN EN 4-TRAPPEN LADDER

NE



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

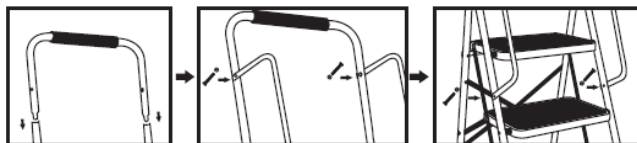
1. TECHNISCHE KENMERKEN

Materiaal: staal, polypropyleen en glasvezel (treden)
 Antislip treden
 Hellingen
 Open hoogte: 133,5 cm (3 treden) / 158 cm (4 treden)
 Maximale belasting: 150 kg
 Opvouwbaar
 Gewicht : 7,2 kg (3 stappen) / 8,6 kg (4 stappen)
 Vergrendelingssysteem
 4x Schroeven

2. GEBRUIKSAANWIJZING

A. Montage

Klik voor het eerste gebruik de leuning vast aan de bovenkant van de trapladder en bevestig vervolgens de leuningen aan beide zijden van de trapladder (aan de buitenranden) met de meegeleverde schroeven.



B. Gebruik

- 1) Vouw de trapladder uit.
- 2) Controleer of de veiligheidspal, die zich op de hoogste trede bevindt, goed vergrendeld is (zie foto 1)
- 3) Om de trap op te vouwen, ontgrendelt u de veiligheidspal en klappt u de trap op.



Foto 1

3. VOORZORGSMATREGELEN EN ZORGADVIES

- Metaal is een geleider van elektrische stroom. Zorg er daarom altijd voor dat uw trapladder uit de buurt van stroomkabels of andere stroombronnen staat.
- Plaats de trap altijd op een vlakke, stabiele en antislip ondergrond.
- Houd uw trap en schoenen schoon en voorkom vlekken van olie, verf, vloeistoffen, sneeuw of andere materialen waardoor u kunt uitglijden.
- Zorg ervoor dat de trapladder goed vergrendeld is wanneer deze open is.
- Plaats de trap niet op een ander object om hoogte te winnen (tafel, andere trede, ladder, etc.).
- Niet achter een deur plaatsen.
- Controleer voor elk gebruik de stabiliteit van de trap.
- Niet gebruiken indien beschadigd of tekenen van zwakte vertoont.
- Controleer of alle schroeven, moeren en bouten van de trap goed vastgedraaid zijn en of er geen onderdelen ontbreken.
- Niet gebruiken als u zich moe of zwak voelt, of als u alcohol of medicijnen heeft gebruikt.
- Buig niet naar beneden om iets te pakken, maar verplaats de trap om dichterbij uw doel te komen.
- Overschrijd de maximaal toegestane belasting niet.
- Gebruik de trap niet met meerdere personen tegelijk.
- Bewaar de trap op een schone, droge plaats.
- Niet buiten gebruiken bij slecht weer of harde wind.
- Ga altijd met het gezicht naar de trap omhoog en omlaag.
- Houd altijd uw handen op de leuning wanneer u de trap op- en afdaat.

- Maak de ladder regelmatig schoon met een lichtvochtige doek. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

SAFE PLUS 3- STEP LADDER AND 4-STEP LADDER

EN



Caution : Read all of this leaflet carefully before using your step ladder and keep it for future use.

1. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Material: Steel, polypropylene and fiberglass (steps)

Non-slip steps

Ramps

Open height: 133.5 cm (3 steps) / 158 cm (4 steps)

Maximum load: 150 kg

Foldable

Weight : 7.2kg (3 steps) / 8.6kg (4 steps)

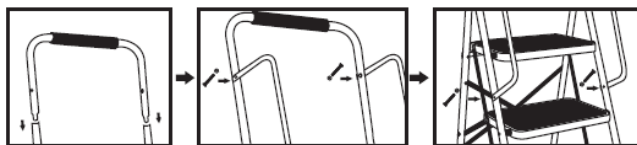
Locking system

4x Screws

2. INSTRUCTIONS FOR USE

A. Assembly

Before first use, clip the guardrail onto the top of the stepladder and then secure the handrails to either side of the stepladder (on the outer edges) using the screws provided.



B. Use

- 1) Unfold the stepladder.
- 2) Check that the safety catch, located on the highest step, is properly locked (see photo 1)
- 3) To fold the stepladder, unlock the safety catch and fold it up.



Photo 1

3. PRECAUTIONS AND CARE ADVICE

- Metal is a conductor of electric current, always make sure to place your stepladder away from any power cables or sources of electric current.
- Always place the stepladder on a flat, stable, non-slip surface.
- Keep your stepladder and shoes clean and avoid stains from oil, paint, liquids, snow or any other material that could cause you to slip.
- Make sure the stepladder is properly locked when open.
- Do not place the stepladder on another item to gain height (table, other step, ladder, etc.)
- Do not place behind a door.
- Always test the stability of the stepladder before each use.
- Do not use if damaged or shows any signs of weakness.
- Make sure that all screws, nuts or bolts on the stepladder are properly tightened and that none are missing.
- Do not use if you feel tired, weak, or if you have consumed alcohol or medication.
- Don't bend down to reach something, but move the stepladder to get closer to your target.
- Do not exceed the maximum permitted load.
- Do not use the stepladder with several people at the same time.
- Store the stepladder in a clean, dry place.
- Do not use outdoors in bad weather or strong winds.
- Always go up and down facing the stepladder.
- Always keep your hands on the handrail when going up and down the stepladder.
- Clean the ladder regularly with a slightly damp cloth. Avoid harsh cleaning products.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance



Avvertenza: leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare lo strumento e conservarlo per un utilizzo futuro.

1. CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiale: acciaio, polipropilene e fibra di vetro (gradini)

Gradini antiscivolo

Rampe

Altezza aperta: 133,5 cm (3 gradini) / 158 cm (4 gradini)

Carico massimo: 150 kg

Pieghevole

Peso : 7,2 kg (3 gradini) / 8,6 kg (4 gradini)

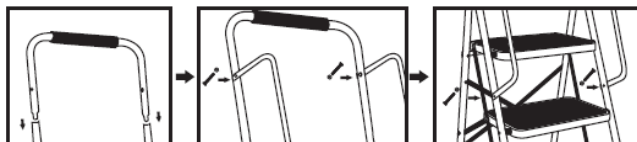
Sistema di bloccaggio

4 viti

2. ISTRUZIONI PER L'USO

A. Assembla

Prima del primo utilizzo, agganciare il corrimano alla parte superiore della scala a pioli e quindi fissare i corrimano su entrambi i lati della scala a pioli (sui bordi esterni) utilizzando le viti in dotazione.



B. Utilizzo

1. Aprire la scala a pioli.
2. Verificare che il fermo di sicurezza, posto sul gradino più alto, sia correttamente bloccato (vedere foto 1)
3. Per ripiegare la scala a pioli, sbloccare il fermo di sicurezza e ripiegarla verso l'alto.



Photo 1

3. PRECAUZIONI E CONSIGLI PER LA CURA

- Il metallo è un conduttore di corrente elettrica, quindi assicurati sempre di posizionare la scala a pioli lontano da cavi elettrici o fonti di corrente elettrica.
- Posizionare sempre la scala a pioli su una superficie piana, stabile e antiscivolo.
- Mantieni pulite la scala a pioli e le scarpe ed evita macchie di olio, vernice, liquidi, neve o qualsiasi altro materiale che potrebbe farti scivolare.
- Assicurarsi che la scala a pioli sia correttamente bloccata quando è aperta.
- Non posizionare la scala a pioli su un altro elemento per guadagnare altezza (tavolo, altro gradino, scala, ecc.)
- Non posizionare dietro una porta.
- Verificare sempre la stabilità della scala a pioli prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare se danneggiato o presenta segni di debolezza.
- Assicurarsi che tutte le viti, i dadi e i bulloni della scala a pioli siano ben serrati e che non manchi nulla.
- Non usare se ti senti stanco, debole o se hai assunto alcol o farmaci.
- Non chinarti per raggiungere qualcosa, ma sposta la scala a pioli per avvicinarti al tuo obiettivo.
- Non superare il carico massimo consentito.
- Non utilizzare la scala a pioli contemporaneamente da più persone.
- Conservare la scala a pioli in un luogo pulito e asciutto.
- Non utilizzare all'aperto in caso di maltempo o vento forte.
- Salire e scendere sempre rivolti verso la scala a pioli.
- Quando sali e scendi dalla scala a pioli, tieni sempre le mani sul corrimano.
- Pulisci regolarmente la scala con un panno leggermente umido. Evita prodotti detergenti aggressivi.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



Advertencia: Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el instrumento y consérvelo para utilizarlo en el futuro.

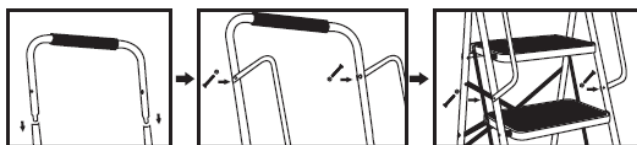
1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Material: Acero, polipropileno y fibra de vidrio (peldaños)
 Peldaños antideslizantes
 Rampas
 Altura abierta: 133,5 cm (3 escalones) / 158 cm (4 escalones)
 Carga máxima: 150 kg
 Plegable
 Peso : 7,2 kg (3 pasos) / 8,6 kg (4 pasos)
 Sistema de bloqueo
 4 tornillos

2. INSTRUCCIONES DE USO

A. Asamblea

Antes del primer uso, fije la barandilla a la parte superior de la escalera de mano y luego asegure los pasamanos a cada lado de la escalera de mano (en los bordes exteriores) usando los tornillos provistos.



B. Usar

1. Despliegue la escalera de mano.
2. Compruebe que el pestillo de seguridad, situado en el escalón más alto, esté correctamente bloqueado (ver foto 1)
3. Para plegar la escalera, desbloquee el seguro y pliéguela.



Photo 1

3. PRECAUCIONES Y CONSEJOS DE CUIDADO

- El metal es un conductor de corriente eléctrica, asegúrese siempre de colocar su escalera lejos de cualquier cable eléctrico o fuente de corriente eléctrica.
- Coloque siempre la escalera sobre una superficie plana, estable y antideslizante.
- Mantenga su escalera y zapatos limpios y evite manchas de aceite, pintura, líquidos, nieve o cualquier otro material que pueda provocar resbalones.
- Asegúrese de que la escalera esté correctamente bloqueada cuando esté abierta.
- No coloque la escalera sobre otro elemento para ganar altura (mesa, otro escalón, escalera, etc.)
- No colocar detrás de una puerta.
- Pruebe siempre la estabilidad de la escalera de mano antes de cada uso.
- No lo utilice si está dañado o muestra signos de debilidad.
- Asegúrese de que todos los tornillos, tuercas y pernos de la escalera estén bien apretados y que no falte ninguno.
- No lo use si se siente cansado, débil o si ha consumido alcohol o medicamentos.
- No te agaches para alcanzar algo, sino mueve la escalera para acercarte a tu objetivo.
- No exceda la carga máxima permitida.
- No utilice la escalera con varias personas al mismo tiempo.
- Guarde la escalera en un lugar limpio y seco.
- No utilizar en exteriores con mal tiempo o vientos fuertes.
- Suba y baje siempre de frente a la escalera.
- Mantenga siempre las manos en el pasamanos al subir y bajar la escalera de mano.
- Limpie la escalera regularmente con un paño ligeramente húmedo. Evite productos de limpieza agresivos.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas sin experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre su uso por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Conforme aux exigences du décret n°2000-164 du 23 février 2000

Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by / Importato da / Importado por :

CAPTELEC, 59170 Croix – FRANCE / www.captelec.fr

